



Національний технічний університет України
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»

Емблема
кафедри (за
наявності)

Назва кафедри, що
забезпечує викладання

Кафедра теорії, практики та
перекладу англійської мови

Прикладні лінгвістичні дослідження. Вступ до наукових досліджень (Силабус)

Реквізити освітнього компонента

Рівень вищої освіти	<i>Перший (бакалаврський)</i>
Галузь знань	<i>03 Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035 Філологія</i>
Освітня програма	<i>Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</i>
Статус дисципліни	<i>Нормативна</i>
Форма навчання	<i>Очна (денна)</i>
Рік підготовки, семестр	<i>3 курс, осінній семестр</i>
Обсяг освітнього компонента	<i>1 кредит (30 год) 18 год - аудиторна робота (10 год. лекцій, 8 год. практичних), 12 - СРС</i>
Семестровий контроль/ контрольні заходи	<i>Залік</i>
Розклад занять	http://roz.kpi.ua
Мова викладання	<i>Українська</i>
Інформація про керівника курсу / викладачів	<i>Лекції та практичні заняття: доктор філологічних наук, професор кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Калита Алла Андріївна</i> https://ktpfm.kpi.ua/node/554
Розміщення курсу	https://classroom.google.com/c/NjlwNzEzMjl1Nzc2?cjc=2aqq26p

Програма освітнього компонента

1. Опис освітнього компонента, її мета, предмет вивчення та результати навчання

Необхідність вивчення освітнього компонента «Прикладні лінгвістичні дослідження. Вступ до наукових досліджень» зумовлена потребою у формуванні у студентів загальнонаукових, спеціалізовано-професійних й інструментальних компетентностей та рецептивних і продуктивних умінь виконання етапів кваліфікаційних досліджень, а саме: вибір і формулювання теми кваліфікаційної роботи, вибір об'єкта і предмета дослідження, постановка його мети і завдань, обґрунтування актуальності, вибір методів дослідження, визначення логіки здійснення огляду наукової та довідкової літератури з теми дослідження;

виконання теоретичної та практичної частин кваліфікаційної роботи; виклад результатів і висновків дослідження.

Предметом освітнього компонента «Прикладні лінгвістичні дослідження. Вступ до наукових досліджень» є: поняття про науку як сферу людської діяльності; категоріально-термінологічний апарат наукового дослідження; науково-дослідницька діяльність студентів; критерії оцінювання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт; технологія наукової творчості; зміст, структура й оформлення навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (реферат, курсова, магістерська роботи); опрацювання наукових джерел та вимоги до їх бібліографічного опису; захист кваліфікаційних праць.

Метою освітнього компонента «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність» є формування у студентів здатності розв'язувати складні завдання і практичні проблеми, пов'язані з тематикою курсу:

ЗК 02– Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 03 – Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 04 - Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 05 - Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 06 - Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 07 - Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 08 - Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 10 - Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 12 - Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 13 - Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК 14 - Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності.

ФК 01 - Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.

ФК 07 - Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).

ФК10 - Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Після засвоєння освітнього компонента студенти мають продемонструвати такі **програмні результати навчання**:

ПРН 2 - ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати;

ПРН 3- організовувати процес свого навчання й самоосвіти;

ПРН 7 - розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів;

ПРН 19 - мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології;

ПРН 20 - дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Необхідною умовою для успішного засвоєння дисципліни є опанування такими освітніми компонентами, як: «Сучасна українська мова та культура», «Вступ до романо-германського мовознавства», «Зіставна граматики», «Друга англійська мова», «Прикладні лінгвістичні дослідження. Основи перекладознавства». Засвоєння освітнього компонента зумовлює набуття додаткових компетентностей, що розширюють можливості подальшого оволодіння такими освітніми компонентами, як «Курсова робота» та «Навчальна (перекладацька) практика».

3. Зміст освітнього компонента

Розділ 1. Специфіка науково-дослідницької діяльності

Тема 1.1. Наука як сфера людської діяльності. Поняття про науку. Категоріально-термінологічний апарат наукового дослідження.

Тема 1.2. Психологія і технологія наукової творчості.

Тема 1.3. Науково-дослідницька діяльність студентів. Загальні критерії оцінювання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт.

Розділ 2. Вимоги до змісту і структури навчально-наукових і кваліфікаційних робіт.

Тема 2.1. Вибір і формулювання теми дослідження, вибір його об'єкта і предмета(ів), постановка мети, завдань дослідження, обґрунтування його актуальності, вибір методів дослідження.

Тема 2.2. Огляд та аналіз наукової і довідкової літератури. Структурно-змістовий алгоритм написання реферату. Розкриття сутності етапів проведення дослідження.

Тема 2.3. Загальні вимоги до структурно-змістового алгоритму теоретичної та практичної частин курсової роботи. Здійснення аналізу та опису мовного матеріалу. Формулювання висновків і перспектив дослідження.

Розділ 3. Вимоги до оформлення навчально-наукових і кваліфікаційних робіт

Тема 3.1. Правила й загальні вимоги до оформлення наукових робіт, побудови таблиць, графіків, діаграм і схем, списку використаних джерел.

Тема 3.2. Захист навчально-наукових і кваліфікаційних робіт. Використання технічних засобів. Підготовка презентацій. Оформлення наукових доповідей на конференціях за матеріалами дослідження.

4. Навчальні матеріали та ресурси

Базова:

1. Прикладні лінгвістичні дослідження. Вступ до наукових досліджень [Електронний ресурс]: навчальний посібник до самостійної роботи студентів 3 курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти факультету лінгвістики / КПІ ім. Ігоря Сікорського; уклад.: О.В.Ткачик, О.В.Скобнікова. Київ : КПІ ім. Ігоря Сікорського, 2022. 67 с. Режим доступу: <https://ela.kpi.ua/handle/123456789/57373>.
2. Клименюк О.В. Виклад та оформлення результатів наукового дослідження: Авторський підручник. Київ: Ніжин ТОВ «Видавництво «Аспект-Поліграф», 2007. 398 с.
3. European Network for Academic Integrity (2025). All materials. Режим доступу: <https://www.academicintegrity.eu/materials/>.

Додаткова:

1. Клименюк О.В. Технологія наукового дослідження: Авторський підручник. Київ: Ніжин ТОВ «Видавництво «Аспект-Поліграф», 2006. 308 с.
2. Бірта Г. О. Методологія і організація наукових досліджень. [текст] : навч. посіб. / Г. О. Бірта, Ю.Г. Бургу– К. : «Центр учбової літератури», 2014. – 142 с.
3. Основи методології та організації наукових досліджень: Навч. посіб. для студентів, курсантів, аспірантів і ад'юнтів / за ред. А. Є. Конверського. К.: Центр учбової літератури, 2010. — 352 с.
4. Цехмістрова Г.С. Основи наукових досліджень: Навчальний посібник [Електронний ресурс]. К.: Видавничий Дім «Слово», 2003. 240 с. Режим доступу: <http://www.info-library.com.ua/books-book-96.html>.
5. Шейко В.М., Кушнарєнко Н.М. Організація та методика науково-дослідницької діяльності: підручник [Електронний ресурс]. К.: Знання, 2008. 310 с.

Література знаходиться у бібліотеці КПІ ім. Ігоря Сікорського, в електронному кампусі та у Google Classroom.

Навчальний контент

5. Методика опанування освітнього компонента(освітнього компонента)

Навчання здійснюється на основі студентоцентрованого підходу та стратегії взаємодії викладача і студента для засвоєння студентами матеріалу та формуванню у них відповідних компетентностей.

Засвоєння освітнього компонента «Прикладні лінгвістичні дослідження. Вступ до наукових досліджень» передбачає проведення лекційних і практичних занять з використанням багатоваріантних форм і методів інноваційного навчання, спрямованих на якісне засвоєння знань студентами, розвиток їх розумової діяльності, виявлення умінь і навичок критичного осмислення проблем, набуття досвіду самостійного опрацювання навчального матеріалу, пошукової роботи, набуття якостей, які стануть у нагоді у їхньому подальшому професійному житті.

Під час навчання застосовуються:

- стратегії активного і колективного навчання;
- особистісно-орієнтовані розвиваючі технології, засновані на активних формах і методах навчання, що стимулюють пізнавальну діяльність студентів, (командна робота

(team-based learning), парна робота (think-pair-share), метод мозкового штурму, дискусія, практикуми-диспути тощо);

- проблемно-пошукові методи проблемного викладу та евристичний (методи створення ідей, вирішення творчих завдань і методи активізації творчого мислення), дослідницький);

- пояснювально-ілюстративний метод, спрямований на повідомлення готової інформації різними засобами (словесними, наочними, практичними) та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами; евристичні методи (методи створення ідей, вирішення творчих завдань та методи активізації творчого мислення).

- метод проблемного викладу, спрямований на осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку й розвитку когнітивної і творчої активності студентів;

- дослідницький метод, що передбачає творче застосування знань, та формує досвід самостійного наукового пошуку, активізує пізнавальну діяльність студентів.

На лекційних заняттях з метою ефективного формування фахової компетентності студентів використовуються інформаційно-рецептивні, репродуктивні та проблемно-пошукові методи навчання, когнітивні та мнемічні стратегії, стратегії дедукції й індукції, екстеріоризації та індуктивного аналізу за допомогою демонстрації посібників та технічних засобів навчання.

На практичних заняттях з освітнього компонента головним критерієм ефективності є обов'язкове залучення в певній формі всіх студентів у творче обговорення його проблемного поля. крім того, надзавданням практичних занять є формування у студентів навичок критичного мислення, брати участь у дискусіях, обґрунтовувати свою позицію, сприймати різноманітні аргументи і думки та випрацьовувати своє бачення щодо їхнього вирішення. Практичні заняття мають забезпечити розвиток творчого професійного мислення, пізнавальної мотивації і професійного використання знань, вільне володіння мовою науки, оперувати термінами, поняттями, визначеннями, а також активізувати навчально-пізнавальну діяльність студентів.

Для ефективної комунікації з метою розуміння структури і змісту освітнього компонента та засвоєння матеріалу використовуються Електронний Кампус, електронна пошта та месенджери Viber, WhatsApp, за допомогою чого:

- спрощується розміщення та обмін навчальним матеріалом;
- забезпечується зворотний зв'язок зі студентами стосовно навчальних завдань та змісту навчальної дисципліни;
- оцінюються навчальні завдання студентів;
- ведеться облік виконання студентами плану навчальної дисципліни, графіку виконання навчальних завдань тощо та оцінювання студентів.

Під час навчання та для взаємодії зі студентами використовуються сучасні інформаційно-комунікаційні та мережеві технології для вирішення навчальних завдань, а також спеціальне обладнання (проектор та електронні презентації для лекційних і практичних занять).

№ заняття	Зміст навчальної роботи	аудиторних годин	Рекомендований час СРС
1	Розділ 1. Специфіка науково-дослідницької діяльності Тема 1.1. Наука як сфера людської діяльності. Поняття про науку. Категоріально-термінологічний апарат наукового дослідження. Тема 1.2. Психологія і технологія наукової творчості. Лекція 1. Наука як сфера людської діяльності. Поняття про	2	0,8

	науку. Класифікація наук. Наукові школи. Організація наукової діяльності в Україні. Категоріально-термінологічний апарат наукового дослідження. Психологія і технологія наукової творчості. Евристика як наука про творчу діяльність. Творчість: її ознаки, структура й етапи. Організація творчої діяльності.		
2	Розділ 2. Вимоги до змісту і структури навчально-наукових і кваліфікаційних робіт. Тема 2.1. Вибір і формулювання теми дослідження, вибір його об'єкта і предмета(ів), постановка мети, завдань дослідження, обґрунтування його актуальності, вибір методів дослідження. Науково-дослідницька діяльність студентів. Лекція 2. Вибір і формулювання теми дослідження, вибір його об'єкта і предмета(ів), постановка мети, завдань дослідження, обґрунтування його актуальності, вибір методів дослідження Науково-дослідницька діяльність студентів. Загальні критерії оцінювання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт.	2	0,6
3	Практичне заняття 1. Загальна характеристика науково-дослідної діяльності студентів. Зміст і структура навчально-наукових і кваліфікаційних робіт студентів.	2	0,6
4	Тема 2.2. Огляд та аналіз наукової і довідкової літератури. Структурно-змістовий алгоритм написання реферату. Розкриття сутності етапів проведення дослідження. Лекція 3. Огляд та аналіз наукової і довідкової літератури. Структурно-змістовий алгоритм написання реферату. Розкриття сутності етапів проведення дослідження Методологічні вимоги до побудови наукової класифікації.	2	0,6
5	Тема 2.3. Загальні вимоги до структурно-змістового алгоритму теоретичної та практичної частин курсової роботи. Здійснення аналізу та опису мовного матеріалу. Формулювання висновків і перспектив дослідження. Лекція 4. Загальні вимоги до структурно-змістового алгоритму теоретичної та практичної частин курсової роботи. Здійснення аналізу та опису мовного матеріалу. Формулювання висновків і перспектив дослідження.	2	0,6
6	Практичне заняття 2. Структурно-змістовий алгоритм написання наукових робіт. Сутність етапів проведення наукового дослідження. Вимоги до аналізу та опису мовного матеріалу. Формулювання висновків дослідження.	2	0,6
7	Розділ 3. Вимоги до оформлення навчально-наукових і кваліфікаційних робіт Тема 3.1. Правила й загальні вимоги до оформлення наукових робіт, побудови таблиць, графіків, діаграм і схем, списку використаних джерел. Лекція 5. Правила й загальні вимоги до оформлення наукових робіт, побудови таблиць, графіків, діаграм і схем, списку використаних джерел. Науковий стиль мовлення. Захист навчально-наукових і кваліфікаційних робіт. Використання технічних засобів. Наукова доброчесність та етика цитувань і посилань. Оформлення списку	2	0,6

	використаної літератури та ілюстративного матеріалу.		
8	Практичне заняття 3. Вимоги до вербального, графічного та бібліографічного викладу курсової роботи. Наукова доброчесність і етика та вимоги до цитувань і посилань. Різні стилі оформлення наукових цитувань.	2	0,6
9	Практичне заняття 4. Підготовка презентацій. Оформлення наукових доповідей на конференціях за матеріалами дослідження. Використання технічних засобів.	2	1
	Підвищення рейтингу.		6
	Всього	18 год	12 год

Політика та контроль

6. Політика освітнього компонента(освітнього компонента)

Відвідування занять

Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях та виконання домашніх завдань.

Пропущені контрольні заходи

Кожен студент має право відпрацювати пропущені з поважної причини (лікарняний, мобільність тощо) заняття за рахунок самостійної роботи.

Академічна доброчесність

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Норми етичної поведінки

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів

Студенти мають можливість підняти будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами.

Студенти мають право оскаржити результати контрольних заходів, але обов'язково аргументовано, пояснивши з яким критерієм не погоджуються відповідно до оціночного листа та/або зауважень.

Інклюзивне навчання

Освітній компонент «Прикладні лінгвістичні дослідження. Вступ до наукових досліджень» може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами, окрім студентів з серйозними вадами зору чи слуху, які не дозволяють виконувати завдання за допомогою персональних комп'ютерів, ноутбуків та/або інших технічних засобів.

Навчання іноземною мовою

Навчальний матеріал вивчається українською мовою.

7. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Експрес-опитування на лекції	20%	5	4	20
2.	Участь у практичних заняттях	80%	20	4	80
	Всього				100

Рейтинг студентів з дисципліни складається з балів, що він отримує за:

1) Експрес-опитування на 4 лекційних заняттях (передбачається експрес-опитування на кожній лекції, крім першої). Ваговий бал: **5 балів**;

2) Активну участь у роботі 4 практичних занять (80 балів) – із розрахунку, що на кожному практичному занятті бере участь (оцінюється) уся підгрупа. Ваговий бал за роботу на практичних заняттях: **20 балів**.

Основні критерії оцінювання роботи студентів

1. Експрес-опитування на лекційних заняттях

Метою тестового експрес-опитування є перевірка отриманих на попередньому лекційному занятті знань. Тести з кожної теми складаються з 5 питань, за кожну правильну відповідь нараховується 1 бал, ваговий бал – 5 балів за тест:

- «відмінно», повна відповідь (не менше 90% потрібної інформації) – 5 - 4,5;
- «добре», достатньо повна відповідь (не менше 75% потрібної інформації) або повна відповідь з незначними неточностями – 4,4 – 3,75;
- «задовільно», неповна відповідь (не менше 60% потрібної інформації) та незначні помилки - 3,74 - 3;
- «незадовільно», незадовільна відповідь (менше 60% потрібної інформації) та/або значні помилки -0.

2. Практичні заняття

Мета практичних занять полягає у застосуванні на практиці отриманих студентом знань. Кожна відповідь студента передбачає виконання практичного завдання з теми та обґрунтування його виконання. Ваговий бал – 20 балів за активну участь.

«відмінно» - точне та повне розкриття змісту запропонованої теми, наведення прикладів, – 20 – 18 балів;

«добре» - точне та повне розкриття змісту запропонованої теми, без наведення прикладів; 17 – 15 балів;

«задовільно» - недостатньо точне розкриття змісту запропонованої теми, без наведення прикладів, 14 - 12 балів;

«незадовільно» - недостатньо повне, неточне розкриття змісту запропонованої теми, без наведення прикладів, 0 балів.

Календарний контроль

Календарний контроль проводиться двічі на семестр як моніторинг поточного стану виконання вимог силабусу.

Атестація студентів проводиться на 8 та 14 тижнях з зазначенням поточного рейтингу. Умовою задовільної атестації є значення поточного рейтингу студента не менше 50% від максимально можливого за 7 та 13 тиждів.

Максимальна кількість балів на першій атестації складатиме суму балів за 1 експрес-опитування на лекції – 5 балів та роботу на 1 практичному занятті – 20 балів, що становить максимум 25 балів.

Максимальна кількість балів на другій атестації складатиме суму балів за 3 експрес-опитування на лекціях – 15 балів та роботу на 2 практичних заняттях – 40 балів, що дорівнює 55 балам.

Таким чином, по першій атестації студент отримує "задовільно", якщо його поточний рейтинг буде не менше 12,5 балів, по другій атестації – 27,5 балів (50% від максимального).

Умови допуску до семестрового контролю

Рейтинг з освітнього компонента складає 100 балів. Для отримання заліку з освітнього компонента потрібно мати рейтинг не менш ніж 60 балів. Студенти, які наприкінці семестру мають рейтинг менш 60 балів, а також ті, хто хочуть підвищити оцінку у системі ECTS, виконують залікову контрольну роботу.

Для отримання студентом відповідних оцінок його рейтингова оцінка переводиться згідно таблиці:

<i>Кількість балів</i>	<i>Оцінка</i>
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Менше 40, або не виконані умови допуску	Не допущено

Семестровий контроль

Ваговий бал залікової письмової роботи оцінюється у 100 балів. Залікова робота складається з чотирьох питань: двох теоретичних питань і двох практичних завдань, що відповідають розділам робочої навчальної програми освітнього компонента. Завдання виконуються письмово.

Ваговий бал за кожне завдання - 25 балів.

Критерії оцінювання кожного із завдань залікової роботи:

- «відмінно», повна відповідь/виконання (не менше 90% потрібної інформації) – 23– 25 балів;
- «добре», достатньо повна відповідь/виконання (не менше 75% потрібної інформації, або незначні неточності) – 19 – 22 балів;
- «задовільно», неповна відповідь/виконання (не менше 60% потрібної інформації та деякі помилки) – 15 – 18 балів;
- «незадовільно», незадовільна відповідь / не виконання завдання – 0 балів.

Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:

<i>Кількість балів</i>	<i>Оцінка</i>
100-95	Відмінно
94-85	Дуже добре
84-75	Добре
74-65	Задовільно
64-60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Менше 40, або не виконані умови допуску	Не допущено

8. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

Відповідно до Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, набутих у неформальній / інформальній освіті студенти мають можливість зарахувати результати свого навчання у інших формах освіти (наприклад, сертифікати про проходження дистанційних чи онлайн курсів за відповідною тематикою). Детальніше: https://document.kpi.ua/files/2020_7-177.pdf

Робочу програму освітнього компонента(силабус):

Укладено

професором кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови, док. філол. наук,
професором Калитою Аллою Андріївною

Ухвалено кафедрою ТПП АМ (протокол № 15 від 24 червня 2024 р.)

Погоджено Методичною комісією факультету лінгвістики (протокол № 12 від 26 червня 2024 р.)